





nes normes da Jairest, S. SCOCETARS DES PERLETERS, à PARIES, in dies ness les Romais de Poule





AU JOUR LE JOUR

Les prolates readen la bour \$1864 La protectation subtancia no aligno est un teatmost

A Decided Styling

Manufacture of other assertablishs.

Alter Wilson, Artistica, Different and Artistica, Alterdation of the Control of t STREET, STREET, STREET, TWO SHARE, N. PARK, STREET, ST

East, tendow doors, Frontlyttine die discontinues, name verses in dreit die prodysteer meis besch und Rolle ent in tiller meer rivoly dans in manne, kefrance do sur room de sea benferende diargia, la long he was quare infratestone, do noting in our long to see spans action-toles, do policy in an analysis part performance, steepment his plan par-per contributes per in public tensors at restaura. United in Princel, resignite to district religions, re-present person contributes to district religions, because [Incide, Edward and Depulses organic de prince, [Incide, Edward Sections of States 1, 248 and the district Sections of Only on present of the last Sections of States on the person on yet our employed in a plant, or district to nains de Fondesen Horis alliere bekreinbelig at Jayah mind he wife to Party section to the Person producer both Showing in territory pay (100, 100 dellar small in dellaration for the pay (100, 100 dellara-ment in dellaration for the pay (100, 100 dellara-ment in the pay of the pay (100, 100 dellara-ment in the pay (100 dellaration for the pay of the pay (100 dellaration for the pay) (100 dellaration for the pay (100 dellaration for the pay (100 dellaration for the pay) (100 dellaration for the pay (100 dellaration for the pay (100 dellaration for the pay) (100 d par le Parie des gattingens dubblesse, le Aurie de leux Goupes, le Servicelle Pales, de Paget, de Rede, de Rarye, etc., seux messeux la Parie le Mangangi

Beloi. Il mello, d'autrours, pour se rendre rompte de ce If you had visigly are made wormen stationary our Said in window, value and room of Changes' building take taking of the control of pe like barche units.

Charl I worse, street/east al. other communication, it

majo que potare tent Paris, que l'amor tant majorité, que fait de foir l'ante problège encire que syman-falleme e tempetro-l'hor 1, le van-falleme des ap-Magnissa Indianovalias, golupportioni l'impiega de la delicelea una faia la plate, finca sana su sull'abbeen a vesser the sents die province in moster in Parity,

methods give very y discourses had a friengly make likelymeter que dell impirer à un article ha que very l'aminge de les qui ett beau, de ce qui sul grant, do se qui nel juste. El se rappe de ce pel sua a'vel par cultarira, el ven recepto de sant grantese tiva, el Parte s'obstitor desse Tittle de distinguisses Party, neve aureco sig moins, were of nevel, fed. ententre une protestation que bosses. Man Atlan Assist 1

A Minimum, Oh. Steamer, Chapter Steamer, Ch. Cristian, Albertain

Note across would study Party to M. 1956 and tive profesiation signify de pomo soud considéralives. Rous common alide to vein, at more edecement. mand Baltimarch one provides as conservation :

- Tool d'alord, cous dit M. 1084; if y a pared the signestative grounders to broke, or y a parent the signestative grounders tomes gui gridatemed. About, W. Churches Martiner falls purplie do in restaura-nium matters do in tears, St one Vy and other fall quick on that augmented, wheat decre residen had underson gard.

periode. Petrine in point companying.

Essentio, procequal rette protestation to produitelle attend title harm) on excession (three is y a unan, heroprise Christial most proper, the Faurist ad-mins and difficial comme man opinion dept on au-ral on a comment in value, deposed but, also set inselfs, lean new sections need punch, ha bear subsers once stay of the militain & prooffulne. Pic is constructe point (Time, Filled principles una promption autoritation de spitane cont mel a france, plus le druit d'emphatest de manuerest principal. Thursday, April (Tapertier, Otto) is astern by is Ville de Paris, qui, remite secondi cabonolica, selecarrie è una totre la revit, de l'associare pour hat vingt are. Se déjai espect, la lour aspection day administration of its Wise, gain on Sea to war just plaints. Visal rate and engaged of managinal disposite play Court maries, It and storm augment that megassable of pro-ressors. It I is film, lies between and empressions, as for includes word persons, at he for administra-tion for includes word persons, at he for administration of Fulfitterion and dails recommended to the exercise cycle with did rights for angle Humans appeared on the in projectation do ellipsymen who elementes garun half, we play processor absorpts & steen.

It is preceding a real of eith agreed but, or as usual our nor is patient, sprain discrete and de Placeston, dont is four of independent on the day principals districtions. As we may per our plus qu'il diali bien orgent de se melles à tant de personal desired power with the ent partial relevant

Notes eletation fit observer que la protestation studit new pay is construction on in term pour? The position, made and Societies product vings and ACRES PROPAGISTS.

- duti, 46 M. Diffel. Afters in propositions East of the Step Cardina, and purell between the partners price and the matter and description of the state o tertains pair protester seather in mainting do la tune f durain sui tapidis, monthére sui four s'aut agus berreur? Notes partientes de l'atilité bout à Phones. Se area oringens, poor is morned, que de matrix materials, que de materials materials and sequel les artistes and ples particulated and employed. In the top birds representation, measurest, the large, perference on Eq. was of partners a real of all on and repaired a, to page rult dire sa qu'elle pers. De ser la reseagli jur perment que jour un dronte péupetirel que a les lires à seu certiques de mille exemplaires. Depuis grand approtis-i-on in approximat its point. He vise its

do matrice outhingue, our legard he estates parti-ples particularement estapetents, le tree tree lines agentify our quot its 'wo 'out four jugotamit, Car, we marques in, monday, on lost, pressure as I's van di personne, avant pir tile te soil mentirolle, he paurmais dive on spiritie were. On we is communicatively prolongle quantum as directed princetively quit a tire layer a very containing the maille communicative. Despite ground apprinte-t-un un mentement de point de vier de l'art sur un dessit géochétre! ? El si une tout, gipne) elle septe posséquite, qu

long d'une lucreme staff, une belle chore, les arties for an regretteralest-de par office partie of alls of a lightenium en nampagne eradye la ermercialia. d'un montagnest qui est resure à construire? Qu'ils allantires desse de l'avere rue.

As your direct books one penalty at foreign open onpalegacion de croite, moi, con ma tour nors bella. Perce que notas estimas des legitajavats, cruit-eq dosc que la bennir en proce principal par sixes not enterfrections of spring tender benign can home Classes publis of disputite mount as being officially par de fotos dispeti? Bet-en que les wiritables condivisor do la form or mot pas incluyes continues and configures assessed to Philosophical La preniur principe de l'estfichique archibetorela nd que les liques escratiches d'un mesonnel norm discrepable per la periode appropriation a sa desination. De quelle mendicion al-je su, averd have, a result exception death and four? He is promisented and west. On piece, in grathenida open for court-

bee dest grades geldes die destrobered, billie gest be exitted too her a few raise demonstrations inscircin de besett, our when tradultment our your la har-Eye de tra conseption.

Eye du reste dans le national une attraction. th sharms prepare supports has Delevine d'urb ac-

disables on soid guilte applicables. Emblecative-tem qui ples par inter extent artislague que il a pre-mittion unit di fortement Pappi l'imagnission din becomes? Carest-or egirs shood, april fact, specios montandos estimosis? El pourties quel est la vi-ellaco qui mesa front es fact pelacido? Qui glus ellaco qui mesa front es fact pelacido? Qui glus est pur vereira rectorit d'une divisioniste admiranote dans l'intramenté de l'affiré al dinne le grap-deux du remellat? Me tiepe sons le plus basé déla-deux qu'unest jumpin filevé les bomines. Se sons-veire filme par grandieux aquel » de lagan ? El parr-veire filme par grandieux aquel » de lagan ? El parrmus or qui est admirante en Egypte trabandrati-litations, et relicate à Paris? Je charries et Farenze

que je na l'eucte par. La pretmiation dit que ma liege qui denser de on grame those bridge Sales-Lone, in histor-languals, in tear factor bengan, in Larrow, in claims the headals, " for st Trinight, Long and second des headals, " for st Trinight, Long and second in with Ope Syndyron dam question! This hill second tion, without Court in you algory John State State, on we is not of to provide. By good by Change of Mary is taken proved with a market part of a gazeta Stateman, and on its more past? Court Johnson on the court of the court o qui ematria à emitre qu'es dictos rieres atross les dessirurtimes sovietobascies. Regardes si l'Opéra ne paraft pus pius decest par les diginam de voistoige qu'il né les durant fai-stitue. Altes au rood-peint de l'Étabe, et pareu que l'are de Trissophie of grand for maleste in is plant by value on pa-radical gargin order, an emission, he makes est tore l'air d'aveir games milieu de bant, vi Al lant un effect de l'on Mi pour svoire que l'Arc de

Triompho ve momer quarter-ring.

Dead, your so got est de l'eff à attisfaçõe de la tour, parennes n'on yest jugar à l'youne, par

Support Staffsfaller regisser/fluid qu'elles commons and A metter de laries (parent per préguebles qu'elle gardiers aux habites dessengement de Parite, et anné le plus levier.

Body is counties Patrick in pringernous pul-Again to decrease of the party of the state of the party of the party

County and services, peaks with pages in its game that of charles and the county of th phorpositions point Presidentiality, its about objection, is surface object to be physicism, and sendings of min parameter of traces of graphs to home Places constitutional levia per control to in Deceme, Spine with marks also that the Tarrigha St. participant distributions distribution of the same per relation on an above per for the first interest. For each most I care change, as one decreases and a large per later to the contract of the contract and the contract to the contract of the contract and the contract to the contract of the contract and the contract to the contract of the contract to the contract to the contract of the contract to the contract to the contract of the contract to the contract to the contract of the contract to the contract to the contract of the contract to the contra pour recognit a tria, worse, priparticopour enforcerios. N'est-un ritor pour la printer de Raini que se elément de la possesse l'esthélaphorisme, est, altign d'este ser

he presentation gratific was been if a solivour so As protocopies proteilly was being of a software one beam of this Section on a brief proteil on the test of the size of the Series broth. If y is paramal that the contraction of the Series brothe, it y is paramal that the protocopies of the series of the series of the pro-ference if y as a district part hand, increases para-plements on binders parties a tensions on substitute, that the series of the series of the series of the parameters of the series of the series. It is the series of the series of the series of the parameters of the series of the series of the parameters, in price you begin to Beauter trains in this base due from Beauter again and the parameters of the Vergal, dean an observe or in the series of the series of the parameters of it parameters of the series of the series of the first price of the land of the tension of the series of the parameters of the series of the pass of future revision of the spirit of the state of the

Vella, on exhauster, as que men a réposite M. CORNEL

Out a robust, de het me dan prettediciones, des anpains on the improlation from an absorbablement la qui'en deinere de la visible querille extre utile-





Nous venons, écrivains, peintres, sculpteurs, architectes, amateurs passionnés de la beauté jusqu'ici intacte, de Paris, protester de toutes nos forces, de toute notre indignation, au nom du goût français méconnu, au nom de l'art et de l'histoire français menacés, contre l'érection, en plein cœur de notre capitale, de l'inutile et monstrueuse tour De malin, ici dans le sens positif Eiffel, que la malignité, p. d'« astucieux », de « fin/intelligent » sens et d'esprit de justice a déjà baptisée du nom de « tour de Babel ». Sans tomber dans l'exaltation du chauvinisme, nous avons le droit de proclamer bien haut que Paris est la ville sans rivale dans le monde. Au-dessus de ses rues, de ses boulevards élargis, du milieu de ses magnifiques promenades, surgissent les plus nobles monuments que le genre humain ait enfantés. L'âme de la France, créatrice de chefs-d'œuvre, resplendit parmi cette floraison auguste 🛫 pierres. L'Italie, l'Allemagne, les Flandres si fières à juste titre de leur héritage artistique, ne possèdent rien qui soit comparable au nôtre, et de tous les coins de l'univers Paris attire les curiosités et les admirations.

Attachement excessif à des valeurs (souvent nationales) traditionnelles

Digne de vénération

Nous venons, écrivains, peintres, sculpteurs, architectes, amateurs passionnés de la beauté jusqu'ici intacte, de Paris, protester de toutes nos forces, de toute notre indignation, au nom du goût français méconnu, au nom de l'art et de l'histoire français menacés, contre l'érection, en plein cœur de notre capitale, de l'inutile et monstrueuse tour Eiffel, que la malignité, publique, souvent empreinte de bon sens et d'esprit de justice a déjà baptisée du nom de « tour de Babel ». Sans tomber dans l'exaltation du chauvinisme, nous avons le droit de proclamer bien haut que Paris est la ville sans rivale dans le monde. Al Paris venait d'être transformé par la percée de grands boulevards ses boulevards élargis, de remplaçant des rues sombres, promenades, surgissent les plus n genre humain ait enfantés. L'âme de la France, créatrice de chefs-d'œuvre, resplendit parmi cette floraison auguste de Région dont une partie sera intégrée à la pierres. L'Italie, l'Allemagne, les Flandres si l'im Belgique, à la création de Pays, en 1830. titre de leur héritage artistique, ne possèdent rien qui soit

comparable au nôtre et de tous les coins de l'unicers Paris



Nous venons, écrivains, peintres, sculpteurs, architectes, amateurs passionnés de la beauté jusqu'ici intacte, de Paris, protester de toutes nos forces, de toute notre indignation, au nom du goût français méconnu, au nom de l'art et de l'histoire français menacés, contre l'érection, en plein cœur de notre capitale, de l'inutile et monstrueuse tour Eiffel, que la malignité, publique, souvent empreinte de bon sens et d'esprit de justice a déjà baptisée du nom de « tour de Babel ». Sans tomber dans l'exaltation du chauvinisme, nous avons le droit de proclamer bien haut que Paris est la ville sans rivale dans le monde. Au-dessus de ses rues, de ses boulevards élargis, du milieu de ses magnifiques promenades, surgissent les plus nobles monuments que le genre humain ait enfantés. L'âme de la France, créatrice de

Arg. d'autorité

Nous qui sommes artistes (écrivains, etc.) et aimons passionnément la beauté savons de quoi nous parlons.

Implication: Paris est attaqué dans sa beauté.

Réfutation

Réfutation anticipée d'un argument certain qu'avancerait la partie adverse : les auteurs de la lettre sont contre l'évolution, le changement;

amateurs passionnés de la beauté jusqu'ici intacte, de Paris, protester de toutes nos forces, de toute notre indignation, au nom du goût français méconnu, au nom de l'art et de l'histoire français menacés, contre l'érection, en plein cœur de notre capitale, de l'inutile et monstrueuse tour Eiffel, que la malignité, publique, souvent empreinte de bon sens et d'esprit de justice a déjà baptisée du nom de « tour de Babel ». Sans tomber dans l'exaltation du chauvinisme, nous avons le droit de proclamer bien haut que Paris est la ville sans rivale dans le monde. Au-dessus de ses rues, de ses boulevards élargis, du milieu de ses magnifiques promenades, surgissent les plus nobles monuments que le genre humain ait enfantés. L'âme de la France, créatrice de chefs-d'œuvre, resplendit parmi cette floraison auguste de pierres. L'Italie, l'Allemagne, les Flandres si fières à juste titre de leur héritage artistique, ne possèdent rien qui soit comparable au nôtre, et de tous les coins de l'univers Paris attire les curiosités et les admirations.

polarisation forta

> lyrisma das formulation

amateurs passionnés de la beauté jusqu'ici intacte, de Paris, protester de toutes nos forces, de toute notre

indignation, au nom du goût français méconnu, au nom de l'art et de l'histoire français menacés, contre l'érection, en plein cœur de notre capitale, de l'inutile et monstrueuse tour Eiffel, que la malignité, publique, souvent empreinte de bon sens et d'esprit de justice a déjà baptisée du nom de « tour de Babel ». Sans tomber dans l'exaltation du chauvinisme, nous avons le droit de proclamer bien haut que Paris est la ville sans rivale dans le monde. Au-dessus de ses rues, de ses boulevards élargis, du milieu de ses magnifiques promenades, surgissent les plus nobles monuments que le genre humain ait enfantés. L'âme de la France, créatrice de chefs-d'œuvre, resplendit parmi cette floraison auguste de pierres. L'Italie, l'Allemagne, les Flandres si fières à juste titre de leur héritage artistique, ne possèdent rien qui soit comparable au nôtre, et de tous les coins de l'univers Paris

Allons-nous donc laisser profaner tout cela? La ville de terrogation rhétorique Paris va-t-elle donc s'associer plus longtemps aux baroques, aux mercantiles imaginations d'un constructeur de machines, pour s'enlaidir irréparablement et se déshonorer? Car la tour Eiffel, Argument d'autorité Les États-Unis eux-mêmes, pays si dont la commerciale Amérique elle-même ne voudrait pas, moderne, si avancé, si riche, n'en voudraient pas. c'est, n'en doutez point, Prise à partie le Paris. Chacun le Implication argumentative: la France vaut-elle moins que les États-Unis ? sent, chacun le dit, chacun s'en afflige profondément, et nous ne sommes qu'un faible écho de l'opinion universelle, Comparaison si légitimement alarmée.

Allons-nous donc laisser profaner tout cela? La ville de Paris va-t-elle donc s'associer plus longtemps aux baroques, aux mercantiles imaginations d'un constructeur de machines, pour s'enlaidir irréparablement et se déshonorer? Car la tour Eiffel, dont la commerciale Amérique elle-même ne voudrait pas, c'est, n'en doutez point, le déshonneur de Paris. Chacun le sent, chacun le dit, chacun s'en afflige profondément, et nous ne sommes qu'un faible écho de l'opinion universelle, si légitimement alarmée.



BUREAUX : 5, Boulevard (



Allons-nous donc laisser profaner tout cela? La ville de Paris va-t-elle donc s'associer plus longtemps aux baroques aux mercantiles imaginations d'un constructeur de machines, pour s'enlaidir irréparablement et se déshonorer? Car la tour Eiffel, dont la commerciale Amérique elle-même ne voudrait pas, c'est, n'en doutez point, le déshonneur de Paris. Chacun le sent, chacun le dit, chacun s'en afflige profondément, et nous ne sommes qu'un faible écho de l'opinion universelle, si légitimement alarmée.

Cooccurrence frappante

Accumulation

Écho

Gradation amplificatrice

Emphase par antéposition de l'adjectif Enfin lorsque les étrangers viendront visiter notre
Exposition, ils s'écrieront, étonnés : « Quoi ? C'est cette
horreur que les Français ont trouvée pour nous donner une
idée de leur goût si fort vanté ? » Et ils auront raison de se
moquer de nous, parce que le Paris des gothiques sublimes
le Paris de Jean Goujon, de Germain Pilon, de Puget, de
Rude, de Barye, etc., sera devenu le Paris de M. Eiffel.

Argument d'autorité

Les Américains plus haut dans le texte; tous les visiteurs étrangers ici : personne n'aimera.

Figure d'opposition

Le style gothique et les célèbres sculpteurs qui l'incarnent sont les garants du bon goût classique par opposition à ce que représente la tour Eiffel.

Enfin lorsque les étrangers viendront visiter notre Exposition, ils s'écrieront, étonnés : « Quoi ? C'est cette horreur que les Français ont trouvée pour nous donner une idée de leur goût si fort vanté ? » Et ils auront raison de se moquer de nous, parce que le Paris des gothiques se le Paris de Jean Goujon, de Germain Pilon, de Puget, de Rude, de Barye, etc., sera devenu le Paris de M. Eiffel.

Le gothique : style architectural qui s'est répandu en Europe entre le XIe et le XVe siècle; plusieurs sous-styles : gothique primitif, rayonnant, flamboyant, tardif...



Il s'agit de sculpteurs et d'architectes dont les œuvres ornent Paris.

Enfin lorsque les étrangers viendront visiter notre Exposition, ils s'écrieront, étonnés : « Quoi ? C'est cette horreur que les Français ont trouvée pour nous donner une idée de leur goût si fort vanté ? » Et ils auront raison de se moquer de nous, parce que le Paris des gothiques sublimes, le Paris de Jean Goujon, de Germain Pilon, de Puget, de Rude, de Barye, etc., sera devenu le Paris de M. Eiffel.





99 suffit d'ailleurs, pour se rendre compte de ce que nous avançons, de se figurer un instant une tour vertigineusement ridicule, dominant Paris, ainsi qu'une gigantesque cheminée d'usine, écrasant de sa masse barbare Notre-Dame, la Sainte-Chapelle, le dôme des Invalides, l'Arc de triomphe, tous nos monuments humiliés, toutes nos architectures rapetissées, qui disparaîtront dans ce rêve stupéfiant. Et pendant vingt ans, nous verrons s'allonger sur la ville entière, frémissante encore du génie de tant de siècles, nous verrons s'allonger comme une tache d'encre l'ombre odieuse de l'odieuse colonne de tôle

boulonnée...

Argumentation par comparairon

Comparaison peu flatteuse : la tour Eiffel ressemble à une cheminée d'usine.

Argumentation par comparairon

La tour Eiffel ressemble à une tache d'encre.

Avec inversion emphatique : chiasme.

99 suffit d'ailleurs, pour se rendre compte de ce que nous avançons, de se figurer un instant une tour vertigineusement ridicule, dominant Paris, ainsi qu'une gigantesque cheminée d'usine, écrasant de sa masse barbare Notre-Dame, la Sainte-Chapelle, le dôme des Invalides, l'Arc de triomphe, tous nos monuments humiliés, toutes nos architectures rapetissées, qui disparaîtront dans ce rêve stupéfiant. Et pendant vingt ans, nous verrons s'allonger sur la ville entière, frémissante encore du génie de tant de siècles, nous verrons s'allonger comme une tache d'encre l'ombre odieuse de l'odieuse colonne de tôle boulonnée...



99 suffit d'ailleurs, pour se rendre compte de ce que nous avançons, de se figurer un instant une tour vertigineusement ridicule, dominant Paris, ainsi qu'une gigantesque cheminée d'usine, écrasant de sa masse barbare Notre-Dame, la Sainte-Chapelle, le dôme des Invalides, l'arc de triomphe, tous nos monuments humiliés, toutes nos architectures rapetissées, qui disparaîtront dans ce rêve stupéfiant. Et pendant vingt ans, nous verrons s'allonger sur la ville entière, frémissante encore du génie de tant de siècles, nous verrons s'allonger comme une tache d'encre l'ombre odieuse de l'odieuse colonne de tôle boulonnée...

Cooccurrences frappantes

Emphase par un « et » introducteur de phrase

C'est à vous, Monsieur et cher compatriote, à vous qui aimez tant Paris, qui l'avez tant embelli, qui l'avez tant de fois protégé contre les dévastations administratives et le vandalisme des entreprises industrielles, qu'appartient l'honneur de le défendre une fois de plus. Nous nous remettons à vous du soin de plaider la cause de Paris, sachant que vous y déploierez toute l'énergie, toute l'éloquence que doit inspirer à un artiste tel que vous l'amour de ce qui est beau, de ce qui est grand, de ce qui est juste... Et si notre cri d'alarme n'est pas entendu, si nos raisons ne sont pas écoutées, si Paris s'obstine dans l'idée de déshonorer Paris, nous aurons, du moins, vous et nous, fait entendre une protestation qui honore.

Argument

Mise en contradiction entre la personne et sa position

Figures de répétition

à vous... à vous... qui... qui..., si... si...

Argument

Appel à l'honneur

C'est à vous, Monsieur et cher compatriote, à vous qui aimez tant Paris, qui l'avez tant embelli, qui l'avez tant de fois protégé contre les dévastations administratives et le vandalisme des entreprises industrielles, qu'appartient l'honneur de le défendre une fois de plus. Nous nous remettons à vous du soin de plaider la cause de Paris, sachant que vous y déploierez toute l'énergie, toute l'éloquence que doit inspirer à un artiste tel que vous l'amour de ce qui est beau, de ce qui est grand, de ce qui est juste. Et si notre cri d'alarme n'est pas entendu, si nos raisons ne sont pas écoutées, si Paris s'obstine dans l'idée de déshonorer Paris, nous aurons, du moins, vous et nous, fait entendre une protestation qui honore.



Double opposition lexicale



Document multimédia conçu par Sylvie Clamageran et Henriette Gezundhajt, 2018

Mis à la disposition du public selon les termes de la licence Creative Commons : Attribution aux auteurs - Pas d'utilisation commerciale – Partage dans les mêmes conditions

Creative Commons 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)

